

## Commission paritaire du transport

## Paritair Comité voor het vervoer

*Convention collective de travail du 28 juin 1999*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1999*

Convention collective de travail relative à la formation permanente dans le sous-secteur des entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités connexes.

Collectieve arbeidsovereenkomst houdende permanente **vorming** in de subsector voor verhuisonder-nemingen, meubelbewaring en hun **aanverwante** activiteiten.

### CHAPITRE Ier. *Champ d'application*

### HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail **s'applique** aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et appartenant au sous-secteur des entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités connexes ainsi qu'à leurs ouvriers.

Artikel 1. § 1. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die **resorteren** onder het Paritair Comité voor het vervoer en **behoren tot** de subsector voor de verhuisonder-nemingen, meubelbewaring en hun **aanverwante** activiteiten alsook op hun **werklieden**.

§ 2. Pour l'application de la présente convention, on entend par :

§ 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder :

"déménagement" : tout transfert d'installations **d'une** place à une autre, tels que privés, bureaux, magasins, ateliers, foires, usines, expositions, etc..., en ce compris toutes les activités l'accompagnant telles que l'emballage, le montage et le démontage sans que cette liste soit limitative.

"verhuizing" : **elke** overbrenging van **installaties** van de ene plaats naar de andere, onder **meer** : privé, kantoren, magazijnen, werkplaatsen, beurzen, **fabrieken**, tentoonstellingen, enz... met **inbegrip** van **alle** begeleidende **werkzaamheden**, zoals inpak, uitpak monteren, demonteren zonder dat deze opsomming limitatief is.

"garde-meubles" : tout transport pour meubles et autres objets nécessitant les mêmes installations spéciales de conservation ou des installations semblables.

"meubelbewaring" : de opslagplaatsen voor **meubelen** en andere voorwerpen die dezelfde of gelijk-aardige speciale bewaringsinstallaties vergen.

REGISTR.-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

18-11-1999

070999

59381 /COF/1140.05

"activités connexes" : tout transport de choses qui nécessite l'utilisation de véhicules spécialement équipés pour le transport de mobilier et pour éviter la détérioration lors du transport de marchandises diverses tels que meubles neufs, oeuvres d'art, appareils électroménagers, archives, etc...

"véhicule spécialement équipé pour le transport de mobilier" : tout véhicule comportant une carrosserie fixe ou amovible, rigide, étanche, comprenant un dispositif intérieur d'arrimage, construit pour ce transport et équipé du petit matériel de protection de l'arrimage, tels que couvertures, caisses, tout autre matériel similaire, etc...

§ 3. Par "ouvriers", on entend les ouvriers et ouvrières.

## CHAPITRE II. *Cadre juridique*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la section IV, chapitre II de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant dispositions diverses, ainsi que l'arrêté royal du 4 juin 1999 déterminant les conditions de forme auxquelles doivent satisfaire la convention collective de travail et l'accord relatifs à la formation et l'emploi, ainsi que la procédure de consultation des travailleurs à respecter en cas d'établissement d'un accord relatif à la formation et l'emploi.

"aanverwante activiteiten" : elk goederenvervoer dat het gebruik vereist van voertuigen die speciaal uitgerust zijn zoals voor het vervoer van meubelen en om de beschadiging tijdens het vervoer te voorkomen van diverse goederen zoals nieuwe meubelen, kunstvoorwerpen, elektrische huishoudapparaten, archieven, enz....

"voertuigen speciaal uitgerust voor het vervoer van meubelen" : **elk** voertuig met vast of beweegbaar koetswerk, **niet** buigzaam, waterdicht, **binnen** in voorzien van **vastsnoeringsmateriaal**, van een **stuw**richting, **behoorlijk** gebouwd voor het vervoer van verhuizingen en uitgerust met **klein** stuw- en **beschermingsmaterieel**, zoals dekens, **kisten**, elk andere **soortgelijk materieel**, enz...

§ 3. Onder "**werklieden**" wordt bedoeld de werklie-den en werksters.

## HOOFDSTUK II. *Juridisch kader*

Art. 2. Deze collectieve **arbeidsovereenkomst** wordt gesloten in **uitvoering** van afdeling IV, hoofdstuk II van de wet van 26 **maart** 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor **werkgelegenheid** 1998 en houdende diverse bepalingen, alsook van het **koninklijk** besluit van 4 juni 1999 houdende **vormvoorwaarden** waaraan de collectieve arbeids-overeenkomst en het akkoord **betreffende vorming** en tewerkstelling dienen te voldoen, alsook de pro-cedure **tot** raadpleging van de **werknemers** die in acht dient **genomen** te worden bij de sluiting van een akkoord betreffende vorming en tewerkstelling.

Art. 3. Les employeurs visés à l'article 1er de la présente convention sont tenus de payer pour les années 1999-2000 une cotisation de 0,20 p.c. calculée sur le total des salaires des ouvriers qu'ils occupent.

Art. 4. La cotisation visée à l'article 3 de la présente convention est perçue par l'Office national de sécurité sociale au profit du Fonds social du secteur.

Les moyens ainsi mis à disposition seront utilisés pour réaliser les objectifs de l'accord interprofessionnel 1999-2000, notamment pour la promotion de la qualification professionnelle et la formation permanente des ouvriers occupés dans le secteur.

Art. 5. Le conseil d'administration du Fonds social du secteur élaborera des règles plus précises pour l'exécution de la présente convention collective de travail.

#### CHAPITRE IV. *Durée de validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1999 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2000.

Art. 3. De in artikel 1 van deze overeenkomst bedoelde werkgevers zijn voor de jaren 1999-2000 een bijdrage verschuldigd van 0,20 pct., berekend op grond van het volledige loon van de door en tewerkgestelde werklieden.

Art. 4. De in artikel 3 van deze overeenkomst bedoelde bijdrage wordt geïnd voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, ten bate van het Sociaal Fonds van de sector.

De middelen die aldus ter beschikking worden gesteld, zullen aangewend worden ter verwezenlijking van de doelstellingen van het interprofessioneel akkoord 1999-2000, meer bepaald tot bevordering van de beroepsbekwaamheid en de permanente bijscholing van de werklieden tewerkgesteld in de sector.

Art. 5. De Raad van Beheer van het Sociaal Fonds van de sector zal nadere regelen bepalen ter uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

#### HOOFDSTUK IV. *Geldigheidsduur*

Art. 6. Deze arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2000.